Richard Trachsler, *Pour une nouvelle édition de la “Suite-Vulgate” du “Merlin”*

G. Matteo Roccati

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/28657>

DOI : 10.4000/studifrancesi.28657

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 décembre 2006

Pagination : 369

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

G. Matteo Roccati, « Richard Trachsler, *Pour une nouvelle édition de la “Suite-Vulgate” du “Merlin”* », *Studi Francesi* [En ligne], 149 | 2006, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 08 novembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/28657> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.28657>

Ce document a été généré automatiquement le 8 novembre 2020.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Richard Trachsler, *Pour une nouvelle édition de la “Suite-Vulgate” du “Merlin”*

G. Matteo Roccati

RÉFÉRENCE

RICHARD TRACHSLER, *Pour une nouvelle édition de la “Suite-Vulgate” du “Merlin”*, «Vox romanica», 60, 2001, pp. 128-148.

- 1 La *Suite-Vulgate* est disponible actuellement uniquement dans l'éd. Sommer; elle est conservée dans deux versions (α et β , selon le classement des manuscrits du *Merlin* établi par Micha (1958)) qui peuvent varier sensiblement, la deuxième se présentant comme une rédaction abrégée. L'article expose les problèmes que posent les divergences entre les manuscrits, notamment dans l'établissement de l'édition critique. Il examine ensuite les variantes textuelles pouvant avoir un impact sur notre compréhension de l'œuvre, en particulier celles concernant la mort de Pharien dans l'épisode qui achève le texte. Celui-ci, selon le scénario imaginé par Frappier dès 1936 et qui a fini par s'imposer, a été rédigé dans le but d'assurer la transition entre le *Merlin* et le *Lancelot-Graal*. Or, Pharien, avec d'autres chevaliers, est blessé à mort dans un ultime combat qui semble bien achever les aventures dans les manuscrits de la version α , la plus ancienne. L'épisode a été certes fabriqué en s'inspirant du *Lancelot*, mais cette mort crée un problème évident puisque le personnage joue un rôle majeur dans la suite du récit cyclique (la mort est d'ailleurs gommée dans la version β , qu'on trouve chez Sommer).
- 2 L'enquête a été menée pour l'instant sur 21 témoins (il en existe 31, mais le passage manque pour des raisons matérielles dans 6 d'entre eux). Si l'étude sur l'ensemble de la tradition confirme le résultat de cette première enquête, cela signifie que la *Suite* a d'abord été conçue comme un tout achevé, liée uniquement au *Merlin* qui la précède et

indépendante du *Lancelot-Graal*, auquel elle a donc été rattachée seulement dans un deuxième temps.